



**⚠ Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind dem Hersteller und der zugehörigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient niedergelassen ist, zu melden.**

#### Für Deutschland:

Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte

Abteilung Medizinprodukte

Kurt-Georg-Kiesinger-Allee 3 - 53175 Bonn

<https://www.2.bfarm.de/medprod/mpsv/>

#### GB | Bandage for the wrist, made from recycled plastic

##### 1 | Delivery

1 x Bandage

Read the instructions for use completely and carefully! 

##### 2 | Intended purpose

The bandage supports and stabilizes. Targeted pressure on tendons and muscles can relieve pain and relieve the musculoskeletal system. The aim is to reduce the use of painkillers and increase the patient's mobility.

- supports the muscles in case of joint problems, ligament and muscle weakness
- in case of slight twists and sprain
- in case of overload pain
- in case of tendonitis

For private use  
**3 | Contraindications / Not suitable** 

In the case of the following medical conditions, it is only recommended to wear this article after consultation with your doctor:

- Skin diseases/injuries in the affected part of the body, especially in inflammatory symptoms such as swelling, redness and overheating
- Allergic reactions to the material
- Sensory and movement disorders, e.g. in the case of diabetes
- Open wounds or internal injuries
- For small children or persons who can not be noticeable when the product sits uncomfortably
- Lymphatic runoff disorders or unclear soft tissue swelling even outside the scope of application.

##### 4 | Notes on safe use of the product

Side effects affecting the whole organism are not yet known. Proper application is required. In case of improper use, product liability is excluded.

- If the bandage is too tight or uncomfortable, remove it immediately!
- Used by the times by private users.

- If your symptoms worsen or you notice unusual changes, consult your doctor immediately.

**Do not use:** While sleeping

##### 5 | Application

**Fig. 1+2:** Place the bandage around the wrist. Press your arm against your stomach so the bandage does not slip. Pull the bandage away from body, wrap it around the wrist. By pulling the strap you can stabilize the joint individually and fix it at any point. **Fig. 3:** Then fasten the non-elastic power band for fixation with any force. Cut to desired length if necessary.

##### 6 | Cleaning

Close hook and loop fasteners during washing to avoid damaging other items of laundry. Cleaning is done by household laundry, according to care instructions.

#### F | Bandage pour le poignet, fabriqué à partir de plastique recyclé

##### 1 | Livraison

1 x Bandage

Lire les instructions pour une utilisation complète et soigneusement!



##### 2 | Destination

Le bandage prend en charge et stabilise. Une pression ciblée sur les tendons et les muscles peut soulager la douleur et ainsi soulager le système musculo-squelettique. L'objectif est de réduire la consommation de médicaments analgésiques et d'augmenter la mobilité du patient.

- soutient les muscles en cas de problèmes articulaires, de ligaments et de faiblesse musculaire
- Légères distorsions
- Douleur de surcharge
- dans les tendinitis

Pour usage privé

##### 3 | Contre-indications / Non adaptées

Dans le cas des conditions médicales suivantes, il est recommandé de ne porter cet article qu'après consultation avec votre médecin:

- Maladies/blessures cutanées dans la partie affectée du corps, en parti-

culier chez les symptômes inflammatoires tels que l'enflure, les rougeurs et la surchauffe

- Réactions allergiques au matériau
- Les troubles sensoriels et de mouvement, par exemple dans le cas du diabète
- Blessures ouvertes ou internes
- Pour les tout-petits ou les personnes qui ne peuvent pas se faire sentir si le produit est assis mal à l'aise
- Les troubles lymphatiques du ruisseaulement ou l'enflure peu claire des tissus mous, même en dehors du champ d'application

##### 4 | Notes sur l'utilisation sûre du produit

Les effets secondaires affectant l'organisme entier ne sont pas encore connus. Une application appropriée est nécessaire. En cas d'utilisation inappropriée, la responsabilité du produit est exclue.

- Si le bandage est trop serré ou inconfortable, retirez-le immédiatement!
- Utilisé par les temps par les utilisateurs privés.
- Si vos symptômes s'aggravent ou si vous remarquez des changements inhabituels, consultez immédiatement votre médecin.

**N'utilisez pas:** Pendant le sommeil

##### 5 | Application

**Fig. 1+2:** Placez le bandage autour du poignet. Appuyez votre bras contre votre estomac pour que le bandage ne glisse pas. Retirez le bandage du corps, enroulez-le sous tension autour du poignet. Le serrage vous permet d'obtenir le degré de stabilité désiré. Attachez la fermeture à tout moment. **Fig. 3:** Fixez ensuite la bande de puissance non élastique pour une fixation avec n'importe quelle force. Couper à la longueur désirée si nécessaire.

##### 6 | Nettoyage

Fermez les fermetures velcro pendant le lavage pour éviter d'endommager d'autres articles de linge. Le nettoyage se fait par blanchisserie, selon les instructions de soins.

#### NL | Bandage voor de pols, gemaakt van gerecycled plastic

##### 1 | Levering

1 x Verband

Lees de gebruiksaanwijzing volledig en zorgvuldig! 

##### 2 | Beoogd doeleind

Het verband ondersteunt en stabiliseert. Gerichte druk op pezen en spieren kan pijn verlichten en het bewegingsapparaat verlichten. Het doel is om het gebruik van pijnstillers te verminderen en de mobiliteit van de patiënt te vergroten.

- ondersteunt de spieren bijgewichts-problemen, gewrichtsbanden en spierwakte
- Lichte distorsies
- Overbelast pijn
- bij tendinitis

Voor privégebruik

##### 3 | Contra-indicaties / Niet geschikt

In het geval van de volgende medische aandoeningen wordt het aanbevolen om dit artikel alleen te dragen na overleg met uw arts:

- Huidziekten/verwondingen in het aangegetaste deel van het lichaam, vooral bij ontstekingsymptomen zoals zwelling, roodheid en oververhitting

- Allergische reacties op het materiaal
- Sensorische en bewegingsstoornissen, bijvoorbeeld bij diabetes
- Open wonden of inwendige verwondingen
- Voor peuters of mensen die zich niet kunnen laten voelen als het product onaangenaam zit
- Lymfeafloopstoornissen of onduidelijke zwelling van het zachte weefsel, zelfs buiten het toepassingsgebied

##### 4 | Opmerkingen over veilig gebruik van het product

Bijwerkingen die het hele organisme beïnvloeden zijn nog niet bekend. Een goede toepassing is vereist. In geval van oneigenlijk gebruik is productaansprakelijkheid uitgesloten.

- Als de bandage te strak of ongemakkelijk is, moet u deze onmiddellijk verwijderen!
- Gebruikt door de tijd door particuliere gebruikers.
- Als uw symptomen verergeren of ongebruikelijke veranderingen opmerken, raadpleeg dan onmiddellijk uw arts.

**Niet gebruiken:** Tijdens het slapen

##### 5 | Toepassing

**Afb. 1+2:** Plaats het verband rond de pols. Druk je arm tegen je maag zodat het verband niet weglijdt. Trek het verband weg van het lichaam, wikkel het onder spanning rond de pols. De stabiliteit kan aangepast worden door individueel bijtrekken. Wikkel het verband verder rond de pols en bevestig de klittenbandsluiting op elk moment. **Afb. 3:** Maak ver-

volgens de niet-elastische powerband vast voor fixatie met enige kracht. Snijd indien nodig op de gewenste lengte.

##### 6 | Reiniging

Sluit klittenband tijdens het wassen om beschadiging van ander wasgoed te voorkomen. Schoonmaken gebeurt door huishoudelijke was, volgens de zorginstructies.

##### 1 | Fasciatura per il polso, realizzato in plastica riciclata

##### 1 | Consegna

1 x Bendaggio

Leggi le istruzioni per l'uso in modo completo e attento! 

##### 2 | Destinazione d'uso

La banda sostiene e stabilizza. La pressione mirata su tendini e muscoli può alleviare il dolore e alleviare il sistema muscolo-scheletrico. L'obiettivo è ridurre l'uso di antidolorifici e aumentare la mobilità del paziente.

- sostiene i muscoli in caso di problemi articolari, legamenti e debolezza muscolare
- Lichte distorsies
- Overbelast pijn
- bij tendinitis

Per uso privato

##### 3 | Contraindicationi / Non adatto

Nel caso delle seguenti condizioni mediche, si raccomanda di indossare questo articolo solo dopo la consultazione con il medico:

- Malattie/lesioni cutanee nella parte interessata del corpo, in particolare nei sintomi infiammatori come gonfiore, arrossamento e surriscaldamento
- Reazioni allergiche al materiale
- Disturbi sensoriali e di movimento, ad esempio nel caso del diabete
- Ferite aperte o lesioni interne
- Per i più piccoli o per le persone che non possono farsi sentire se il prodotto è seduto a disagio
- Disturbi del deflusso linfatico o gonfiore non chiaro dei tessuti molli anche al di fuori dell'ambito di applicazione

##### 4 | Istruzioni per l'uso sicuro del prodotto

• Se la benda è troppo stretta o scomoda, rimuoverla immediatamente!

- Utilizzato dai tempi da parte di utenti privati.
- Se i sintomi peggiorano o si notano cambiamenti insoliti, consultare immediatamente il medico.

**Non utilizzare:** Durante il sonno

##### 5 | Applicazione

**III.1+2:** Posizionare il bendaggio attorno al polso. Premi il tuo braccio contro il tuo stomaco in modo che la benda non scivoli. Allontana il bendaggio dal corpo, avvolgila attorno al polso. È possibile stabilizzare la fasciatura a proprio piacimento, tirandola quanto basta. Avvolgere nuovamente la benda attorno al polso e fissarla in qualsiasi punto. **III. 3:** Quindi fissare la fascia di potenza non elastica per il fissaggio con qualsiasi forza. Tagliare alla lunghezza desiderata, se necessario.

##### 6 | Pulizia

Chiudere le fissaggio gancio e loop durante il lavaggio per evitare di danneggiare altri capi di bucato. La pulizia viene effettuata tramite lavaggio domestico, secondo le istruzioni per la cura.

#### E | Vendaje para la muñeca, hecho de plástico reciclado

##### 1 | Entrega

1 x Vendaje

Lea las instrucciones de uso completa y cuidadosamente! 

##### 2 | Finalidad prevista

El vendaje apoya y estabiliza. La presión dirigida sobre los tendones y los músculos puede aliviar el dolor y aliviar el sistema musculosquelético. El objetivo es reducir el uso de analgésicos y aumentar la movilidad del paciente.

- apoya los músculos para el malestar articular, ligamento y debilidad muscular
- en casos de torceduras y esguinces leves
- en caso de dolor por sobrecarga
- en una tendinitis

Para uso privado

##### 3 | Contraindicaciones / No adecuado

En el caso de las siguientes condiciones médicas, se recomienda usar este artículo sólo después de consultar con su médico:

- Enfermedades/lesiones cutáneas en la parte afectada del cuerpo, especialmente en síntomas inflamatorios como hinchaón, enrojecimiento y sobrecalentamiento
- Reacciones alérgicas al material
- Trastornos sensoriales y del movimiento, por ejemplo, en el caso de la diabetes
- Heridas abiertas o lesiones internas

• Para niños pequeños o personas que no pueden sentirse si el producto está sentado incómodamente

• Trastornos de escorrentía linfática o hinchaón de los tejidos blandos poco claro incluso fuera del ámbito de aplicación

##### 4 | Instrucciones para el uso seguro del producto

Todavía no se conocen los efectos secundarios que afectan a todo el organismo. Se requiere una aplicación adecuada. En caso de uso indebido, se excluye la responsabilidad del producto.

- Si el vendaje está demasiado apretado o incómodo, jíretela inmediatamente!
- Utilizado por los tiempos por los usuarios privados.
- Si sus síntomas empeoran o observa cambios inusuales, consulte a su médico inmediatamente.

**No usar:** Mientras duermes

##### 5 | Aplicación

**Ilust. 1+2:** Coloque el vendaje alrededor de la muñeca. Presiona tu brazo contra tu estómago para que la venda no se resbale. Separe la venda del cuerpo, envuélvala alrededor de la muñeca. Estire para lograr que el vendaje se ajuste y quede estable. Envuelva nuevamente la venda alrededor de la muñeca y fijela en cualquier punto. **Ilust. 3:** Luego sujetela la banda de poder no elástica para la fijación con cualquier fuerza. Cortar a la longitud deseada si es necesario.

##### 6 | Limpieza

Cierre los sujetadores de gancho y bucle durante el lavado para evitar dañar otras prendas de ropa. La limpieza se realiza mediante el lavado del hogar, de acuerdo con las instrucciones de cuidado.

#### S | Bandage för handleden, tillverkad av återvunnen plast

##### 1 | Leverans

1 x Bandage

Läs bruksanvisningen helt och noggrant! 

##### 2 | Avsett ändamål

Bandaget stöder och stabiliseras. Riktat tryck på senor och muskler kan lindra smärta och lindra muskuloseskeletala systemet. Syftet är att minska användningen av smärtstillande medel och öka patientens rörlighet.

- med smärt vid ledproblem, ledband och muskelsvagheter
- med smärdar och spår
- Overbelastad smärta
- vid tendinitis

För privat bruk

##### 3 | Kontraindikationer / Inte lämplig

Vid följande medicinska tillstånd rekommenderas att bärera denna artikel först efter samråd med din läkare:

- Hudsjukdomar/hudskador i den drabbade delen av kroppen, särskilt vid infektoriella symptom som svullnad, rodnad och överhettning
- Allergiska reaktioner mot materialet
- Sensoriska störningar och rörelsestörningar, t.ex.
- Öppna sår eller inre skador

För småbarn eller personer som inte kan göra sig gällande om produkten sitter obehandligt

- Lymfatiska avningsrubningar eller oklar mjukdelssvullnad även utanför tillämpningsområdet

##### 4 | Anmärkningar om säker användning av produkten

Biverkningar som påverkar hela organismen är ännu inte kända. Korrekt tillämpning krävs. Vid felaktig användning är produktansvar utslutet.

- Om stödbäljet är för hårt eller obehandligt, ta bort det omedelbart!
- Används av tiderna av privata användare.
- Om dina symtom förvärras eller om du märker ovanliga förändringar, kontakta din läkare omedelbart.

**Använd inte:** Medan du sov

##### 5 | Program

**Avb. 1+2:** Placera bandaget runt handleden. Tryck armen mot magen så att bandaget inte glider. Dra bandaget bort från kroppen, linda det runt handleden. Man kan justera genom att dra åt bandaget. Välk om bandaget igen runt handleden och fixa det när som helst. **Avb. 3:** Fäst sedan det icke-elastiska kraftbandet för fixering med valfri kraft. Klipp till önskad längd vid behov.

##### 6 | Rengöring

Stäng krok- och slingfästena under tvätt för att undvika att skada andra tvätt-föremål. Rengöringen görs med hushålltvätt enligt vårdinstruktionerna.

#### N | Bandasje for håndleddet, laget av resirkulert plast

##### 1 | Levering

1 x Bandasje

Les bruksanvisningen helt och forsiktig! 

##### 2 | Formål

Bandasjen støtter og stabiliserer seg. Måltrettet press på sener og muskler